

1

Look at the Watermark

Hold the note up to the light. In the clear area, you will see the image of the animal together with a bright value numeral.



Mire la Marca de Agua

Al ubicar el billete contra una fuente de luz podrá observar la imagen del animal y el valor del billete.

2

Look at the Security Thread

When you hold the note up to the light, the thread that is embedded in the paper appears as a dark stripe, where you can see the value of the note and the word REAIS. But notice that the thread only features at the 10, 20, 50 and 100 real banknotes.



Mire el Hilo de Seguridad

Cuando se mira el billete al trasluz, el hilo que está embebido en el papel aparece como una banda oscura, en la cual se puede observar el valor del billete y la palabra REAIS. Observe que el hilo sólo aparece en los billetes de 10, 20, 50 y 100 reales.

3

Feel the Raised Ink

By running your finger across the note, you can feel raised print in areas such as the inscription "REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL", the effigy of the Republic and the borders of the note. The 20-, 50- and 100-real banknotes have also raised print on the reverse side.



Sienta la Impresión en Relieve

Al tocar el billete con la yema de los dedos, se puede percibir al tacto el relieve en varias áreas, como en la inscripción "REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL", en la efigie de la República, y en las laterales del billete. Los billetes de 20, 50 y 100 reales también poseen relieve en áreas del reverso.

LEARN TO RECOGNIZE IF YOUR MONEY IS REAL. APRENDA A IDENTIFICAR SI SU DINERO ES REAL.

4

Look at the See-Through Register

Irregular marks printed on the front and reverse sides serve to create a complete and perfect value numeral when the banknote is held up to the light.



Mire el Registro Perfecto

Ponga el billete contra la luz y vea que las partes del dibujo del reverso completan las de adelante, formando el número del valor del billete.

5

Discover the Latent Image

When the banknote is held horizontally at eye level, the value numeral appears inside the indicated area.



Descubra la Imagen Latente

Al poner el billete a la altura de los ojos, en posición horizontal, en un lugar con bastante luz, aparecerá el valor del billete en el área indicada.



To know more about the Real banknotes, visit www.bcb.gov.br
Para saber más sobre los billetes de Real, visite el sitio www.bcb.gov.br



Discover the Fluorescent Elements

When you put the note under ultraviolet light, its value appears in a bright number in the indicated area. The red serial number becomes yellow and spread bright violet fibers become visible on both sides of the note.



Descubra los Elementos Fluorescentes

Bajo luz ultravioleta, el valor del billete aparece brillante en el área indicada. El número de serie rojo cambia para amarillo y fibras de seguridad embebidas en el papel aparecen en color lila.



FEATURES OF YOUR BANKNOTES. DE SEGURIDAD DE SUS BILLETES.

Discover the Holographic Stripe (only on 50- and 100-real notes)

When tilted, the hologram shows a multi-colored area and changes between the word REAIS and the value numeral. The image of the animal also becomes colored.

Descubra la Banda Holográfica (sólo en los billetes de 50 y 100 reales)

Al girar el billete, la imagen del holograma cambia, alternando entre el valor y la palabra REAIS sobre un fondo multicolor. La imagen del animal se torna colorida.



The banknotes of the First Series of Real remain legal tender.

Feel if the paper is rougher than normal paper using your fingers. If possible, compare the note you received with another one you already have and check if there is a difference in terms of security items. When you suspect a note is not genuine, neither accept it nor pass it on. This is a crime! Counterfeit banknotes are not replaced by genuine ones by the Central Bank.

How to proceed if a note is suspicious of counterfeit

Avoid problems. Take it to a bank agency for examination, requesting a receipt.



Los billetes de la Primera Familia del Real continúan válidos y no necesitan ser cambiados.

Sienta con los dedos si el papel es más áspero que el papel común. Si es posible, compare el billete que usted recibió con otro que ya tiene y verifique si hay diferencia en los elementos de seguridad. Cuando sospeche que un billete es falso, no lo reciba ni lo entregue adelante. ¡Eso es crimen! Los billetes falsos no son cambiados por el Banco Central.

Cómo proceder si un billete es sospechoso de contrafacción

Evite problemas. Encáminelo para examen en la red bancaria y solicite el recibo de retención.

THE SECOND SERIES OF REAL IS NOW COMPLETE.

The new 2 and 5 real notes are already in circulation.

LA SEGUNDA FAMILIA DEL REAL AHORA ESTÁ COMPLETA.

Llegaron los nuevos billetes de 2 y 5 reales.



ALWAYS CHECK THE SECURITY VERIFIQUE SIEMPRE LOS ELEMENTOS

Discover the Color-Changing Number (only on 10- and 20-real notes)

Tilt the note and discover that the number changes from blue to green. A brilliant bar seems to roll up and down the number.

Descubra el Número que Cambia de Color (sólo en los billetes de 10 y 20 reales)

Gire el billete y descubra que el número cambia del azul hacia el verde. Una banda brillante parece desplazarse por el número.

